

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 700 4814
75 7743

Señor Director
DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-134879- -00003-0000

Fecha: 2011-05-03 17:39:02 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 9

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 10.134.879
Asunto : Solicitud de patente para **NUEVOS DERIVADOS DE NIP
TIAZOL COMO INHIBIDORES DE LA 11-BETA-
HIDROXISTEROIDE DESHIDROGENASA-1**
Solicitante : **MERCK PATENT GMBH**
Clase : A61P 001/018, A61P 003/004, A61P 003/006, A61P 003/008
Fecha de Solicitud : 29 de octubre de 2010

CONTESTACION OFICIO No. 344

1. Yo, Luz Clemencia de PAEZ, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, **MERCK PATENT GMBH**, doy contestación dentro de la prorrogada solicitada al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. **344** notificado por fijación en lista el 07 de enero de 2011, para lo cual presento los siguientes documentos:

1.1. Cuatro (4) documentos en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los cinco (5) inventores en favor de la sociedad **MERCK PATENT GMBH**.

Se presentan estos documentos en copias certificadas de los originales que fueron debidamente suscritos, notarizados y legalizados por Apostilla, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señor Director,

Luz Clemencia de Paéz
LUZ CLEMENCIA DE PAEZ
C.C. 35.456.344 de Usaquén
T.P.A. No. 23.555

28

14714-P
1.04
H

DECLARATION OF INVENTORSHIP

WITH ASSIGNMENT

We, the undersigned

Caroline Leriche
Denis Carniato
Didier Roche
Christine Charon

citizens of

Liliane Doare

residing at

Frankfurter Str. 250
64293 Darmstadt

by these presents declare under oath to be the
sole and true inventors of the invention titled:

NOVEL NIP THIAZOLE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF 11-BETA-1HYDROXYSTEROID DEHYDROGENASE-1

and to transfer in full property without reservation
or limitation whatsoever all our rights on same to

Merck Patent GmbH
Darmstadt

residing at

Darmstadt

who may apply for and obtain its own name the
registration of the corresponding patent in the
Republic of Columbia, holding all the corres-
ponding rights.

Granted and signed at

on

INVENTORS:

Caroline Leriche

Denis Carniato

Didier Roche

Christine Charon

DECLARACION DE INVENTORES

CON TRANSFERENCIA

Nosotros,

de nacionalidad

domiciliados en

por el presente documento declaramos bajo jura-
mento ser los únicos y verdaderos inventores de la
invención titulada:

y que cedemos en plena propiedad y sin reserva ni
limitación alguna todos nuestros derechos sobre la
misma a

domiciliada en

quien podrá solicitar y obtener a su nombre el re-
gistro de la patente correspondiente en la Repúbli-
ca de Columbia ejerciendo todos los derechos
que a ello corresponde.

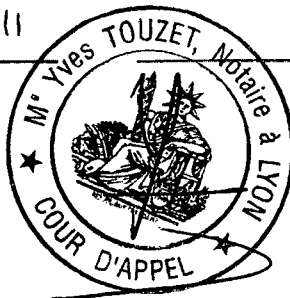
Dado y firmado en

a los días del mes de de 20

INVENTORES:

Liliane Doare

M^e Yves TOUZET
Notaire à Lyon, soussigné
certifie la signature matérielle
de Mme LERICHE
le 16.02.2011



2

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par **Yves TOUZET**

3. agissant en qualité de **Notaire**

4. est revêtu du sceau/timbre de son étude à **LYON (Rhône)**

Attesté

5. à **LYON**

6. le **16 mars 2011**

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de LYON

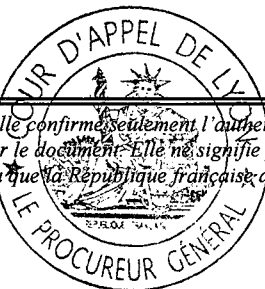
8. sous n° **3076**

9. Sceau

10. Signature 

Véronique BARD

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu."



DECLARATION OF INVENTORSHIP

WITH ASSIGNMENT

We, the undersigned

Caroline Leriche
Denis Carniato
Didier Roche
Christine Charon

citizens of

residing at

Frankfurter Str. 250
64293 Darmstadt

by these presents declare under oath to be the
sole and true inventors of the invention titled:

NOVEL NIP THIAZOLE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF 11-BETA-1HYDROXYSTEROID DEHYDROGENASE-1

and to transfer in full property without reservation
or limitation whatsoever all our rights on same to

Merck Patent GmbH
Darmstadt

residing at

Darmstadt

who may apply for and obtain its own name the
registration of the corresponding patent in the
Republic of Columbia, holding all the corres-
ponding rights.

Granted and signed at

on

INVENTORS:

Caroline Leriche

Denis Carniato

Didier Roche

Christine Charon

DECLARACION DE INVENTORES

CON TRANSFERENCIA

Nosotros,

de nacionalidad

domiciliados en

por el presente documento declaramos bajo jura-
mento ser los únicos y verdaderos inventores de la
invención titulada:

y que cedemos en plena propiedad y sin reserva ni
limitación alguna todos nuestros derechos sobre la
misma a

domiciliada en

quien podrá solicitar y obtener a su nombre el re-
gistro de la patente correspondiente en la Repúbli-
ca de Columbia ejerciendo todos los derechos
que a ello corresponde.

Dado y firmado en

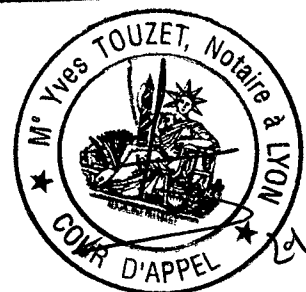
a los días del mes de de 20

INVENTORES:

Liliane Doare

M^e Yves TOUZET
Notaire à Lyon, soussigné
certifie la signature matérielle
de *N. Carniato & Roche*

le 16.03.2011



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française
Le présent acte public
2. a été signé par **Yves TOUZET**
3. agissant en qualité de **Notaire**
4. est revêtu du sceau/timbre de son étude à **LYON (Rhône)**

Attesté

5. à **LYON**
6. le **16 mars 2011**
7. par le Procureur général près la Cour d'appel de LYON
8. sous n° **3079**
9. Sceau

10. Signature 
Véronique BARD

"L'apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu."



DECLARATION OF INVENTORSHIP
WITH ASSIGNMENT

DECLARACION DE INVENTORES
CON TRANSFERENCIA

We, the undersigned

Caroline Leriche
Denis Carniato
Didier Roche
Christine Charon

citizens of

Liliane Doare

Nosotros,

de nacionalidad

residing at

Frankfurter Str. 250
64293 Darmstadt

domiciliados en

by these presents declare under oath to be the
sole and true inventors of the invention titled:

por el presente documento declaramos bajo jura-
mento ser los únicos y verdaderos inventores de la
invención titulada:

NOVEL NIP THIAZOLE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF 11-BETA-1HYDROXYSTEROID DEHYDROGENASE-1

and to transfer in full property without reservation
or limitation whatsoever all our rights on same to

Merck Patent GmbH
Darmstadt

y que cedemos en plena propiedad y sin reserva ni
limitación alguna todos nuestros derechos sobre la
misma a

residing at

Darmstadt

domiciliada en

who may apply for and obtain its own name the
registration of the corresponding patent in the
Republic of Columbia, holding all the corres-
ponding rights.

quien podrá solicitar y obtener a su nombre el re-
gistro de la patente correspondiente en la Repúbli-
ca de Columbia ejerciendo todos los derechos
que a ello corresponde.

Granted and signed at

on

INVENTORS:

Dado y firmado en

a los días del mes de de 20

INVENTORES:

Caroline Leriche

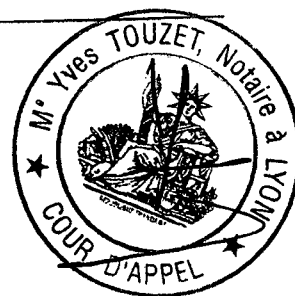
Liliane Doare

Denis Carniato

Didier Roche

Christine Charon

M^e Yves TOUZET
Notaire à Lyon, soussigné
certifie la signature matérielle
de M^{me} Charon
le 16.03.2011



4

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française
Le présent acte public
2. a été signé par **Yves TOUZET**
3. agissant en qualité de **Notaire**
4. est revêtu du sceau/timbre de son étude à **LYON (Rhône)**

Attesté

5. à **LYON**
6. le **16 mars 2011**
7. par le Procureur général près la Cour d'appel de LYON
8. sous n° **3078**
9. Sceau
10. Signature 

Véronique BARD

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu."



DECLARATION OF INVENTORSHIP

WITH ASSIGNMENT

We, the undersigned

Caroline Leriche

Denis Carniato

Didier Roche

Christine Charon

citizens of

Liliane Doare

residing at

Frankfurter Str. 250
64293 Darmstadt

by these presents declare under oath to be the
sole and true inventors of the invention titled:

NOVEL NIP THIAZOLE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF 11-BETA-1-HYDROXYSTEROID DEHYDROGENASE-1

and to transfer in full property without reservation
or limitation whatsoever all our rights on same to

Merck Patent GmbH
Darmstadt

residing at

Darmstadt

who may apply for and obtain its own name the
registration of the corresponding patent in the
Republic of Columbia, holding all the corres-
ponding rights.

Granted and signed at

on

INVENTORS:

Caroline Leriche

Denis Carniato

Didier Roche

Christine Charon

DECLARACION DE INVENTORES

CON TRANSFERENCIA

Nosotros,

de nacionalidad

domiciliados en

por el presente documento declaramos bajo jura-
mento ser los únicos y verdaderos inventores de la
invención titulada:

y que cedemos en plena propiedad y sin reserva ni
limitación alguna todos nuestros derechos sobre la
misma a

domiciliada en

quien podrá solicitar y obtener a su nombre el re-
gistro de la patente correspondiente en la Repúbli-
ca de Columbia ejerciendo todos los derechos
que a ello corresponde.

Dado y firmado en

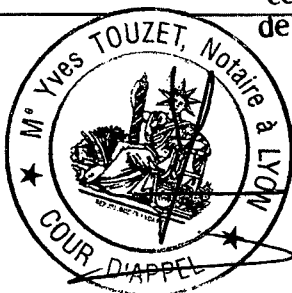
a los días del mes de de 20

INVENTORES:

Liliane Doare

M^e Yves TOUZET
Notaire à Lyon, soussigné
certifie la signature matérielle
de M^{me} DOARE

le 16.03.2011



5

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

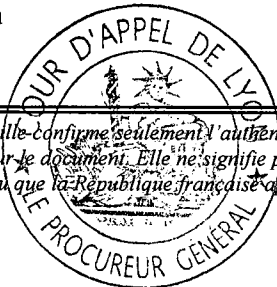
1. République française
Le présent acte public
2. a été signé par **Yves TOUZET**
3. agissant en qualité de **Notaire**
4. est revêtu du sceau/timbre de son étude à **LYON (Rhône)**

Attesté

5. à **LYON**
6. le **16 mars 2011**
7. par le Procureur général près la Cour d'appel de LYON
8. sous n° **3077**
9. Sceau
10. Signature 

Véronique BARD

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu."



TRADUCCIÓN OFICIAL NO.107/2011

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS Y FRANCÉS. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTÉRPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972

TRADUCCIÓN DE LOS SELLOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL DOCUMENTO DE DECLARACIÓN DE INVENTORES CON TRANSFERENCIA OTORGADO A MERCK PATENT GMBH, DOMICILIADA EN DARMSTADT, ALEMANIA.

FIRMADO: CAROLINE LERICHE

EL SUSCRITO ABOGADO TOUZET, NOTARIO EN LYON, CERTIFICA LA FIRMA MATERIAL DE LA SEÑORA LERICHE, EL DÍA 16 DE MARZO DE 2011

FIRMADO: IVES TOUZET, NOTARIO DE LYON
HAY SELLO DEL NOTARIO TOUZET

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAÍS: República Francesa

EL PRESENTE DOCUMENTO PÚBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: **Ives TOUZET**
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO PÚBLICO
4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO EN LYON 3° (Rhône)

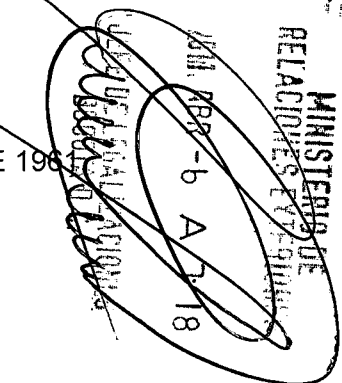
CERTIFICADO

5. EN: LYON
6. EL: 16 DE MARZO DE 2011
7. POR: El Procurador General de la Corte de Apelación de LYON
8. BAJO EL NO.: **3076**
9. SELLO: de la Corte de la Corte de Apelación de LYON
10. FIRMADO: Véronique BARD

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



061791
Helena Uribe de Lemoine
NO SE ASUME RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
LA FIRMA APARECE EN EL DOCUMENTO ORIGINAL LAS FUNCIONES INDELEGADAS

TRADUCCIÓN OFICIAL NO.107/2011

TRADUCCIÓN DE LOS SELLOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL DOCUMENTO DE DECLARACIÓN DE INVENTORES CON TRANSFERENCIA OTORGADO A MERCK PATENT GMBH, DOMICILIADA EN DARMSTADT, ALEMANIA.

FIRMADO: DENIS CARNIATO

FIRMADO: DIDIER ROCHE

EL SUSCRITO ABOGADO TOUZET, NOTARIO EN LYON, CERTIFICA LA FIRMA MATERIAL DE LOS SEÑORES CARNIATO Y ROCHE, EL DÍA 16 DE MARZO DE 2011

FIRMADO: IVES TOUZET, NOTARIO DE LYON

HAY SELLO DEL NOTARIO TOUZET

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAÍS: República Francesa

EL PRESENTE DOCUMENTO PÚBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: **Ives TOUZET**
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO PÚBLICO
4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO EN LYON 3° (Rhône)

CERTIFICADO

5. EN: LYON
6. EL: 16 DE MARZO DE 2011
7. POR: El Procurador General de la Corte de Apelación de LYON
8. BAJO EL NO.: **3079**
9. SELLO: de la Corte de la Corte de Apelación de LYON
10. FIRMADO: Véronique BARD

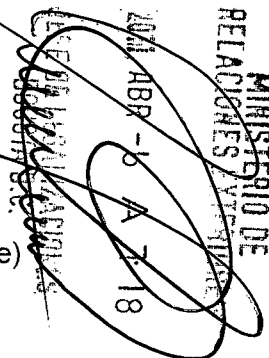
LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



061792
Helena Uribe de Lemoine



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

TRADUCCIÓN OFICIAL NO.107/2011

TRADUCCIÓN DE LOS SELLOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL DOCUMENTO DE DECLARACIÓN DE INVENTORES CON TRANSFERENCIA OTORGADO A MERCK PATENT GMBH, DOMICILIADA EN DARMSTADT, ALEMANIA.

FIRMADO: CHRISTINE CHARON

EL SUSCRITO ABOGADO TOUZET, NOTARIO EN LYON, CERTIFICA LA FIRMA MATERIAL DE LA SEÑORA CHARON, EL DÍA 16 DE MARZO DE 2011

FIRMADO: IVES TOUZET, NOTARIO DE LYON

HAY SELLO DEL NOTARIO TOUZET

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAÍS: República Francesa

EL PRESENTE DOCUMENTO PÚBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: **Ives TOUZET**
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO PÚBLICO
4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO EN LYON 3° (Rhône)

CERTIFICADO

5. EN: LYON
6. EL: 16 DE MARZO DE 2011
7. POR: El Procurador General de la Corte de Apelación de LYON
8. BAJO EL NO.: **3078**
9. SELLO: de la Corte de la Corte de Apelación de LYON
10. FIRMADO: Véronique BARD

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



061793
Helena Uribe
COPIA FIDEL A PARARE EN EL
DOCUMENTO ESCRITO
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

TRADUCCIÓN OFICIAL NO.107/2011

TRADUCCIÓN DE LOS SELLOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL DOCUMENTO DE DECLARACIÓN DE INVENTORES CON TRANSFERENCIA OTORGADO A MERCK PATENT GMBH, DOMICILIADA EN DARMSTADT, ALEMANIA.
FIRMADO: LILIANE DOARE

EL SUSCRITO ABOGADO TOUZET, NOTARIO EN LYON, CERTIFICA LA FIRMA MATERIAL DE LA SEÑORA DOARE, EL DÍA 16 DE MARZO DE 2011
FIRMADO: IVES TOUZET, NOTARIO DE LYON
HAY SELLO DEL NOTARIO TOUZET

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAÍS: República Francesa

EL PRESENTE DOCUMENTO PÚBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: **Ives TOUZET**
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO PÚBLICO
4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO EN LYON 3° (Rhône)

CERTIFICADO

5. EN: LYON
6. EL: 16 DE MARZO DE 2011
7. POR: El Procurador General de la Corte de Apelación de LYON
8. BAJO EL NO.: **3077**
9. SELLO: de la Corte de la Corte de Apelación de LYON
10. FIRMADO: Véronique BARD

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2011 ABR 16 A 17 19
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
061794
Helena Uribe
COPIA PARA REDE EN EL
DOCUMENTO ORIGINAL
LAS FUNDACIONES UNIDAS

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
SUAREZ DE PAEZ LUZ CLEMENCIA
Apoderado(a) y/o Representante de
MERCK PATENT GMBH

REFERENCIA	Radicación No.	10 134879
	Solicitud internacional	PCT/EP2009/002607
	Fecha inicio fase nacional	05/12/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	13540
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,



JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (C)

20 JUN 2011

jfernand